

MISSAN OIL COMPANY

REQUISITIONS LIST **25/11/2012**

COMPANY NAME :PETRO CHINA

FEEL FREE TO CONTACT US AT (moc_cd@moc.oil.gov.iq)

ANN-NO. - 81

SER	ENQ.REF	SPEC	NOTE	MATERIAL NATURE	PAYMENT IN USD
1	109-Halfaya -2012	Provision of Engineering, Procurement, Construction and Commissioning (EPCC) of Overhead Transmission From CPF1 to Base Camp.			\$ 200



PetroChina International Iraq FZE Iraq Branch

شركة بتروشاينا انترناشيونال م.م. ح فرع العراق

Tenders Announcement

Tenders by: PetroChina International Iraq FZE Iraq Branch ("PetroChina"), Operator at Halfaya Oil Field (about 35km southeast of Amarah city) in Iraq, PetroChina is assigned the operator in the consortium, alongside partners TOTAL E&P Iraq PETRONAS Carigali Sdn. Bhd. and the State Partner South Oil Company to develop Halfaya Oil field under contract (DPSC) with Missan Oil Company.

The Announced Tenders are listed below:

Tender Title		Tender No
1	Purchasing of Load Bank Package	HFY-PUR/PD0308-0295
Brief Scope		Supply of Load Bank package including all the accessories for optimizing the load of Halfaya .Power Plant
Bidding collection period		From 8:00 am on October 24 th 2012 to 4:00 pm on November 14 th 2012
Bid Collection fee		USD 100.00
Contact Email		quotation@petrochina-hfy.com
2	Provision of Engineering, Procurement, Construction and Commissioning (EPCC) of Overhead Transmission From CPF1 to Base Camp.	HFY-CON/F&C0253-0277
Bidding collection period		From 8:00 am on October 24 th 2012 to 4:00 pm on November 25 th 2012.
Bid Collection fee		USD 200.00
Contact Email		halfaya_procurement@petrochina-hfy.com
3	Provision of Security Management for Communication/ IPsec & DSM in Dubai & HFO	HFY-CON/IT0264-0288
Brief Scope		Enhancement of the Security Management across several levels in order to protect: -IP Sec - DSM -Internal Firewalls
Bidding collection period		From 8:00 am on 24 th October 2012 to 4:00pm on November 14 th 2012.
Bid Collection fee		USD 100.00
Contact Email		halfaya_procurement@petrochina-hfy.com

إعلان عن مناقصات

الجهة المعلنة : شركة بتروشاينا انترناشيونال م.م. ح فرع العراق ("شركة بتروشاينا") المنفذة لمشروع حقن نفط الحلفاية (الذي يبعد 35 كم للجنوب الشرقي من مدينة العمارة) في العراق، وقد اختيرت شركة بتروشاينا لتكون بمثابة المنفذ مع شركائها شركة توتال وشركة بتروناس وشريكهم الحكومي شركة نفط الجنوب لتنفيذ المشروع المذكور أعلاه تحت العقد الموقع مع شركة نفط ميسان .

المناقصات المراد الإعلان عنها مدرجة أدناه:

رقم المناقصة		عنوان المناقصة
1	توريد مجموعة احمال كهربائية وملحقاتها	HFY-PUR/PD0308-0295
نبذة عن الاعمال المطلوبة		توريد مجموعة احمال كهربائية وملحقاتها لتشغيل محطة الكهرباء الرئيسية في حقن الحلفايا
فترة استلام العطاءات		من الساعة 8:00 صباحاً من يوم 24 تشرين الاول 2012 و لغاية الساعة 4:00 مساءً من يوم 14 تشرين الثاني 2012
رسوم المشاركة بالمناقصة		100 دولار امريكي
البريد الإلكتروني		quotation@petrochina-hfy.com
2	تنفيذ اعمال هندسية (EPCC) , لخط نقل الضغط الكهربائي العالي بين وحدة المعالجة المركزية الاولى و مخيم حقن الحفاية النفطي.	HFY-CON/F&C0253-0277
فترة استلام العطاءات		من الساعة 8:00 صباحاً من يوم 24 تشرين الاول 2012 و لغاية الساعة 4:00 مساءً من يوم 25 تشرين الثاني 2012.
رسوم المشاركة بالمناقصة		200 دولار
البريد الإلكتروني		halfaya_procurement@petrochina-hfy.com
3	تقديم حلول لامن ادارة الاتصالات بين مخيم الحلفايه ومكتب دبي	HFY-CON/IT0264-0288
نبذة عن الاعمال المطلوبة		تطوير امن ادارة الاتصالات عبر عدة مراحل لغرض الحماية: - IPsec - امن ادره البيانات DSM - جدار الحماية Internal Firewall
فترة استلام العطاءات		من الساعة 8:00 صباحاً من يوم 24 تشرين الاول 2012 و حتى الساعة 4:00 مساءً من يوم 14 تشرين الثاني 2012.
رسوم المشاركة بالمناقصة		100 دولار
البريد الإلكتروني		halfaya_procurement@petrochina-hfy.com

2. QUALIFICATIONS AND DOCUMENTS REQUIRED FOR ITB PACKAGE REQUEST:

- 2.1) Filled ITB Package Request Form.
- 2.2) ITB request fees receipt.
- 2.3) Copy of Certificate of Incorporation.
- 2.4) Copy of Certificate of Contracting/Trade.
- 2.5) Original Power of Attorney to whom ITB package will be issued. This Power of Attorney must be signed by the legal representative of the interested company.

3. CONTACT INFORMATION:

All interested companies, shall submit all the required documents to given email address or to PetroChina Amarah Office.

Contact : Dept. of Contracts, Procurement & Logistics
PetroChina International Iraq FZE Iraq
Branch.

Address : PetroChina Base Camp, Kahla'a,
Missan Governorate, Iraq.

2. المؤهلات و الوثائق المطلوبة للمشاركة بالمنافسة:

- 1-2) ملء إستمارة طلب الدعوة للمشاركة بتقديم العطاء.
- 2-2) وصل استلام رسوم الطلب من قبل البنك.
- 3-2) نسخة من شهادة تأسيس الشركة.
- 4-2) نسخة من شهادة التعاقد/ التجارة.
- 5-2) كتاب تحويل للشخص المخول بأستلام كراسة العطاء و يجب أن يكون الكتاب موقع من قبل ممثل الشركة القانوني (المدير المفوض).

3. معلومات الاتصال:

على جميع الشركات المهتمة بالتقديم ، تقديم كافة الوثائق المطلوبة الى الایمیل الإلكتروني اعلاه او الى مكتب بتروشاينا في العماره.
الاتصال: قسم التعاقد، المشتريات و الدعم اللوجستي ، شركة بتروشاينا انترناشيونال م.م.ح فرع العراق .
العنوان: مخيم شركة بتروشاينا، قضاء الكحلاء، محافظة ميسان، العراق.